

# Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb

Odbor správy frekvenčného spektra  
Továrenská 7, P.O.Box 40, 828 55 BRATISLAVA 24

Rozhodnutie č.: **2210541003**  
Č. správ. konania: 7683/OSFS/2022-14641

Bratislava, 03. jún 2022

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, odbor správy frekvenčného spektra (ďalej len „úrad“) ako príslušný orgán štátnej správy v oblasti elektronických komunikácií podľa § 5, § 6 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a § 4 ods. 1 písm. b), ods. 5 písm. a) bod 1., 2. a písm. g) zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „ZEK“) vo veci žiadosti žiadateľa Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35763469 (ďalej len „Slovak Telekom, a.s.“) a žiadateľa SWAN, a.s., Landererova 12, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré mesto, IČO: 35680202 o vykonanie zmeny držiteľa individuálneho povolenia č. 8396/2000 zo dňa 28.07.2000 v znení jeho neskorších zmien (ďalej len „rozhodnutie č. 8396/2000“) a vo veci žiadosti žiadateľa Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35697270 (ďalej len „Orange Slovensko, a.s.“) a žiadateľa SWAN, a.s., Landererova 12, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré mesto, IČO: 35680202 (ďalej len „držiteľ povolenia“ alebo účastník konania) o vykonanie zmeny držiteľa individuálneho povolenia č. 8206/2000 zo dňa 22.08.2004 v znení jeho neskorších zmien (ďalej len „rozhodnutie č. 8206/2000“) a individuálneho povolenia č. 1310541003 zo dňa 30.12.2013 (ďalej len „rozhodnutie č. 1310541003“)

**rozhodol podľa § 46 ods. 4 v spojení s § 43 ods. 1 písm. d) ZEK  
individuálne povolenie po vykonaných zmenách znie nasledovne:**

podľa § 32 ods. 1, § 35 ods. 1 a 2 ZEK o pridelení frekvencií takto:

<b>Držiteľ povolenia</b> podľa § 35 ods. 2 písm. a) ZEK	
Obchodné meno	SWAN, a.s.
Adresa sídla	Landererova 12 811 09 Bratislava - mestská časť Staré mesto
IČO	35680202

  

<b>Druh služby</b> podľa § 35 ods. 2 písm b) ZEK	Pohyblivá služba
--	------------------

<b>Účel použitia pridelených frekvencií</b> podľa § 35 ods. 2 písm r) ZEK	Poskytovanie verejnej elektronickej komunikačnej služby prostredníctvom verejnej elektronickej komunikačnej siete
---	---

<b>Pridelené frekvencie [MHz]</b> podľa § 35 ods. 2 písm e) ZEK	Frekvenčné pásmo 1800 MHz	
	Vzostupná (UL) frekvencia	Zostupná (DL) frekvencia
	1730,0 – 1748,0	1825,0 – 1843,0
Mód prevádzky	FDD	
Duplexný odstup	95 MHz	

<b>Vymedzenie územia, na ktorom je možné frekvencie používať</b> podľa § 35 ods. 2 písm o) ZEK	celé územie Slovenskej republiky
--	----------------------------------

<b>Platnosť individuálneho povolenia</b> podľa § 35 ods. 2 písm g) ZEK	Frekvencie z úseku: 1730,0 – 1743,9 MHz/ 1825,0 – 1838,9 MHz	do 31.12.2025
	1746,1 – 1748,0 MHz/ 1841,1 – 1843,0 MHz	
	Frekvencie z úseku: 1743,9 – 1746,1 MHz/ 1838,9 – 1841,1 MHz	do 07.09.2026

<b>Podmienky prevodu alebo prenájmu práv</b> podľa § 35 ods. 2 písm h) ZEK
Prevod alebo prenájom práv vyplývajúcich z pridelenia frekvencií je možný za podmienky, že nie je daná prekážka podľa § 46 ods. 12 ZEK.

### Odôvodnenie:

Spoločnosť Slovak Telekom, a.s doručila dňa 22.04.2022 návrh na zmenu držiteľa individuálneho povolenia č. 8396/2000 zo dňa 28.07.2000 v znení jeho neskorších zmien podľa § 46 ods. 2 ZEK, ktorá sa týka frekvencií vzostupné (UL) 1730,0 MHz – 1738,5 MHz, 1746,1 – 1747,9 MHz a zostupné (DL) 1825,0 MHz – 1833,5 MHz, 1841,1 – 1842,9 MHz. Súčasťou doručeného návrhu bol aj súhlas držiteľa povolenia s nadobudnutím práv vyplývajúcich z pridelenia frekvencií.

Zároveň spoločnosť Orange Slovensko, a.s. doručila úradu dňa 22.04.2022 návrhy zmeny držiteľa individuálneho povolenia č. 8206/2000 zo dňa 22.08.2000

a individuálneho povolenia č. 1310541003 zo dňa 30.12.2013 podľa § 46 ods. 2 ZEK, ktoré sa týkajú frekvencií vzostupné (UL) 1738,5 – 1743,9 MHz, 1743,9 -1746,1 MHz s 1747,9 – 1748,0 MHz a zostupné (DL) 1833,5 – 1838,9 MHz, 1838,9 – 1841,1 MHz, 1842,9 – 1843,0 MHz. Súčasťou doručených návrhov bol aj súhlas držiteľa povolenia s nadobudnutím práv vyplývajúcich z pridelenia frekvencií.

Spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a Orange Slovensko, a.s vo svojich návrhoch uviedli, že aktuálny držiteľ individuálnych povolení a nový držiteľ individuálneho povolenia podpísali zmluvu o prevode práv vyplývajúcich z pridelenia vyššie uvedených frekvencií dňa 08.04.2022, pričom prevod nastane právoplatnosťou rozhodnutia Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb o zmene držiteľa individuálneho povolenia na používanie frekvencií v rozsahu podľa tohto návrhu.

Zároveň aj spoločnosť SWAN, a.s. doručila návrhy na zmenu držiteľa individuálneho povolenia č. 1310541004 zo dňa 30,12.2013, a individuálneho povolenia č. 2010541002 zo dňa 10.12.2020 podľa § 46 ods. 2 ZEK. Spoločnosť SWAN, a.s. prevádza práva vyplývajúce z pridelenia frekvencií vzostupné (UL) 1710,1 – 1715,1 MHz a zostupné (DL) 1805,1 – 1810,1 MHz na spoločnosť Orange Slovensko, frekvencií vzostupné (UL) 1766,1 - 1766,2 MHz a zostupné (DL) 1861,1 – 1861,2 MHz na spoločnosť Slovak Telekom, a.s. a frekvencií vzostupné (UL) 1766,2 – 1776,1 MHz, 1779,1 – 1782,1 MHz a zostupné (DL) 1861,2 – 1871,1 MHz, 1874,1 – 1877,1 MHz na spoločnosť O2 Slovakia. Zámerom doručených návrhov je preusporiadanie frekvenčného spektra a jeho efektívnejšie využívanie.

Podľa § 46 ods. 4 ZEK úrad rozhodne o zmene držiteľa individuálneho povolenia na používanie frekvencií, ak tomu nebráni dôvod podľa odseku 12. Podmienky a povinnosti určené individuálnym povolením na používanie frekvencií zostávajú zachované.

Úrad rozhodol o vydaní jedného povolenia pre nového držiteľa povolenia na základe všetkých doručených návrhov na zmenu držiteľa individuálneho povolenia, v ktorom zjednotil všetky pridelené frekvencie, ktoré držiteľ povolenia nadobudne na základe doručných návrhov na zmenu držiteľa indiiivduálnych povolení.

Úrad postupoval aj v súlade s § 43 ods. 7 písm. a) ZEK a upravil podmienky, ktoré už nie su aktuálne alebo v súlade s ZEK.

Úrad v individuálnom povolení, ktoré vydal držiteľovi povolenia neuviedol podmienky z rozhodnutia č. 8396/2000 a 8206/2000 týkajúce sa frekvenčného pásma 900 MHz a ani podmienky z individuálneho povolenia č 1310541003 týkajúce sa pásma 800 MHz a 2600 MHz.

Úrad v individuálnom povolení zjednotil formuláciu pre druh elektronickej kominukačnej služby a siete z rozhodnutí. č. 8396/2000, 8206/2000 a 1310541003 a v súlade s § 35 ods. 2 ZEK to špecifikoval ako účel použitia pridelených frekvencií a druh rádiokumonikačnej služby.

Úrad vo vydanom individuálnom povolení neuviedol ani nasledovnú povinnosť týkajúcu sa frekvenčného plánovania a podmienok na používanie frekvencií špecifikovaných v rozhodnutí č. 1310541003:

*„Frekvenčné plánovanie a podmienky pre používanie pridelených frekvencií sú stanovené v Prílohe k plánu využívania frekvenčného spektra pre úsek 790 - 862 MHz FP/MS-12 a pre úsek 1805 - 1880 MHz FP/MS-02 a pre úsek 2500 – 2690 MHz FP/MS-11, ktoré sú v aktuálnom znení zverejnené na internetovej stránke úradu - [www.teleoff.gov.sk](http://www.teleoff.gov.sk).“*

Základné podmienky, ako mód prevádzky, duplexný odstup, frekvencie vymedzené pre zostupný a vzostupný smer úrad špecifikoval v pridelených frekvenciách a samotné podmienky na používanie frekvencií budú súčasťou rozhodnutia úradu o určení podmienok, za ktorých je možné frekvencie používať. Úrad zároveň podotýka, že uvedené prílohy k plánu využívania frekvenčného spektra budú aktualizované v súlade so ZEK.

Úrad rovnako vypustil aj nasledovnú podmienku začatia používania frekvencií z povolenia č. 1310541003:

*„Držiteľ individuálneho povolenia je povinný začať používať frekvencie pridelené týmto rozhodnutím do 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.“*

Predmetná podmienka mala jendorázový charakter a nakoľko vyššie uvedené termíny uvedené v podmienkach uplynuli, nie je potrebné ich ďalej špecifikovať.

Úrad v individuálnom povolení vypustil nasledovnú podmienku z rozhodnutia č. 8206/2000 a 8396/2000, ktorá odkazuje na rozhodnutia o určení podmienok, za ktorých je možné frekvencie používať:

*„Prevádzka každej hlavnej a retranslačnej stanice podlieha individuálnemu povoleniu podľa § 32 zákona o elektronických komunikáciách.“*

Vzhľadom na to, že dané ustanovenie ZEK bolo novelizované a daná povinnosť odkazuje na iné rozhodnutia pre pásmo 1800 MHz, ktoré sú tiež predmetom prevodov práv a budú sa teda meniť, úrad túto podmienku vypustil. Úrad zároveň podotýka, že ustanovenie § 41 ods. 18 ZEK definuje: *„toto rozhodnutie neopravňuje úspešného účastníka používať frekvencie. Pred začatím používania pridelených frekvencií je úspešný účastník výberového konania povinný požiadať úrad o vydanie rozhodnutia o určení podmienok, za ktorých je možné frekvencie používať“*, úrad má za to že nie je potrebné to opätovne špecifikovať v tomto rozhodnutí.

Úrad v rozhodnutí vypustil aj nasledovné podmienky z rozhodnutia č. 8206/2000 a 8396/2000 týkajúce sa frekvenčného plánovania a dodržiavania medzinárodných dohôd:

*„Frekvenčné plánovanie v pridelenom úseku frekvencií vykonáva držiteľ licencie. Pritom zodpovedá za dodržiavanie stanovených podmienok na hranici štátu, ktoré sú*

*definované medzinárodnými dohodami. Držiteľ licencie je povinný využívať frekvencie tak, aby mimo frekvenčného pásma, ktoré mu bolo pridelené touto licenciou, nerušil prevádzku zariadení druhých prevádzkovateľov.“*

*„Pre zabezpečenie efektívneho využívania frekvenčného spektra v pohraničných oblastiach môže aj držiteľ licencie po predchádzajúcom schválení úradom uzatvárať dohody so zahraničnými prevádzkovateľmi podľa platnej medzinárodnej dohody o schvaľovaní dohôd medzi prevádzkovateľmi rádiokomunikačných sietí.*

Podmienky používania pridelených frekvencií a dodržiavania intenzity poľa na hranici sú súčasťou rozhodnutia o určení podmienok, za ktorých je možné frekvencie používať. Podľa názoru úradu ide o duplicitnú povinnosť, preto nie je potrebné ju špecifikovať aj v tomto rozhodnutí.

Úrad z povolenia odstránil aj povinnosť uvedenú v rozhodnutí č. 8206/2000 a 8396/2000, ktorá odkazuje na všeobecné povolenie. Všeobecné povolenie pre koncové zariadenie je určené všetkým a umožňuje prevádzku terminálových staníc aj bežnej verejnosti, nie iba držiteľovi povolenia. Úrad preto nebude túto povinnosť uvádzať v tomto povolení:

*„Mobilné koncové stanice je možné zriaďovať a prevádzkovať na základe všeobecného povolenia.“*

V individuálnom povolení úrad nešpecifikoval ani nasledovné ustanovenie z rozhodnutia č. 8206/2000 a 8396/2000:

*„Držiteľ licencie má právo pre budovanie infraštruktúry siete uvedenej v ods. 2.1 zriaďovať spoje typu bod-bod aj v iných frekvenčných pásmach, ktoré sú pre takýto účel stanovené v Národnej tabuľke frekvenčného spektra. V tomto prípade frekvencia bude pridelená na základe individuálnej žiadosti v povolení na prevádzku rádiového zariadenia podľa § 32 zákona o elektornických komunikáciách.“*

Nakoľko toto ustanovenie nešpecifikuje žiadne povinnosti a odkazuje iba na všeobecné podmienky pridelenia frekvencií v iných frekvenčných pásmach podľa ZEK, úrad nevidí potrebu jej špecifikovania v tomto rozhodnutí.

V individuálnom povolení č. 8396/2000 boli v prílohe č. 5 definované povinnosti pokrytia signálom. Dané povinnosti boli definované k dátumom 31.12.2000 a 31.06.2002 a boli spnené pôvodným držiteľom povolenia. Nakoľko prvé ustanovenie odkazuje na prílohu rozhodnutia č. 8396/2000, ktorá bola zrušená. Úrad nasledovné povinnosti nepreviedol na nového držiteľa frekvencií:

*„Držiteľ licencie je povinný zabezpečiť pokrytie územia miest Bratislava a Košice najneskôr do 31.12.2000, tak, aby kvalita prevádzky kombinovanej siete bola v súlade s parametrami uvedenými v prílohe 3 tejto licencie.“*

*„Trnava, Trenčín, Nitra, Banská Bystrica, Žilina a Prešov najneskôr do 31.06.2002.“*

Úrad zároveň vypustil aj podmienky definované v rozhodnutí č. 131054103, ktoré sa týkajú národného roamingu, nakoľko povinnosť poskytnúť oprávneným záujemcom národný roaming bola časovo obmedzená do 31.12.2018. Nakoľko predmetný dátum uplynul, danú povinnosť už nie je možné vyžadovať.

Úrad vo vydanom individuálnom povolení vypustil aj povinnosť uhradiť jednorázovú úhradu za vymedzenie frekvencií ako aj jej vyčíslenie, nakoľko predmetná povinnosť mala jednorázový charakter a bola splnená účastníkom konania a teda nie je predmetom prevodu práv.

Úrad dňa 18.05.2022 zaslal do elektronickej schránky účastníkovi konania Výzvu na uplatnenie práv podľa 33 ods. 2 správneho poriadku (list úradu č. 3735/OSFS/2022-11680 zo dňa 17.05.2022, list úradu č. 5674/OSFS/2022-11682 zo dňa 17.05.2022 a list úradu č. 3730/OSFS/2022-11715 zo dňa 17.05.2022) podľa ustanovenia § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov.

Držiteľ povolenia výzvu prevzal dňa 18.05.2022 a dňa 01.06.2022 doručil úradu list so svojím vyjadrením pred vydaním rozhodnutia, v ktorom uviedol, že navrhuje uviesť rozsah pridelených frekvencií a platnosť individuálneho povolenia rovnako ako ich úrad uvádza v navrhovanom rozhodnutí o určení podmienok č. 2210541007.

Držiteľ povolenia zároveň vo svojom vyjadrení uviedol, že nakoľko pôvodné individuálne povolenie vydané spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (č. 8396/2000 zo dňa 28.07.2000) neobsahovalo časť „Záväzky, ktoré na seba prevzal podnik v priebehu výberového konania“, tak celú túto navrhovanú časť „Záväzky, ktoré na seba prevzal podnik v priebehu výberového konania“ žiadame vypustiť z navrhovaného nového individuálneho povolenia a navrhujeme uviesť adresu sídla držiteľa individuálneho povolenia tak ako je uvedené v obchodnom registri: Landererova 12, Bratislava - mestská časť Staré mesto 811 09.

Úrad akceptoval pripomienky držiteľa povolenia a uviedol rozsah pridelených frekvencií, platnosť individuálneho povolenia a sídlo držiteľa povolenia v súlade s doručenými návrhmi. Úrad zároveň nešpecifikoval vo výrokovej časti žiaden záväzky, ktoré na seba prevzal podnik v priebehu výberového konania.

Úrad vyhodnotil, že vyššie uvedené zmeny podstatným spôsobom nemenia obsah individuálneho povolenia, preto v súlade s § 43 ods. 7 písm. a) ZEK verejnú konzultáciu nevykonával.

Úrad považuje doručené návrhy na zmenu držiteľa individuálneho povolenia podľa § 46 ods. 2 ZEK za dôvodné a rozhodol o vydaní tohto individuálneho povolenia na používanie frekvencií podľa § 43 ods. 1 písm. d) a § 46 ods. 4 ZEK tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

## **Poučenie**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať rozklad do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, odbor správy frekvenčného spektra, Továrenská 7, 828 55 Bratislava 24.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadneho opravného prostriedku a nadobudnutí jeho právoplatnosti.

Ing. Milan Mizera  
riaditeľ odboru